Bibles (Ostervald), together with editions of various Portions specially needed during the present war. The printing of various editions of the Scriptures in Albanian, Greek, Rouman, and Swedish, has been sanctioned.

PSALMS IN MALAGASY.—An edition of 40,000 Psalms in the Malagasy language has been carried through the press by the Rev. W. Ellis, and a grant of 20,000 copies has been made to the London Missionary Society. An edition of a portable Bible, and also of a New Testament (50,000 copies) have been ordered to be printed.

Accra New Testament.—The manuscript of the revised Accra New Testament, just completed by the Rev. J. Zimmermann, has arrived from the Gold Coast, Africa; and an edition of 2,000 or 2,500 has been ordered to be printed for the use of the Evangelical Missionary Society in Basle.

Danish New Testament.—A grant of 2,000 large type Danish New Testaments has been made, through the Rev. J. Plenge, for the supply of various prisons and hospitals in Denmark. The grant has called forth expressions of hearty gratitude from the chaplains of these establishments.

BIBLES, &c., FOR HOSPITALS.—Large supplies of Bibles, Testaments and Portions, making a total of 6,358 copies, have been granted to twenty-two hospitals in London, partly for use in the wards, and partly for presentation to patients on leaving.

## American.

## GENERAL WILLIAM WILLIAMS.

The American Bible Society has been called to mourn the loss of one of its valued and distinguished supporters, General Williams Williams, an "estimable and lamented Vice-President." Of the great loss sustained, the Board of Managers give expression to their "deep grief" in the following language:—

"That in the death of General Williams we mourn the loss of a dignified and courteous Christian gentleman, whose presence at our anniversaries assured us of his sympathy and friendship; whose regular contributions to the Society were evidence of his love for God's word, and of his desire for its circulation, and whose benevolence and charity commend him as an example to us and to the Christian Church."

## A COLPORTEUR'S EXPERIENCE IN SOUTH AMERICA.

With characteristic enterprise and liberality, the A. B. Society has, for some time past, extended its labours to the distant and destitute fields of South America. No country in the world is in greater want of the Bible. We hail with pleasure the laudable exertions of this great institution, and will look with hopeful interest for reports of continued successes.

The work in Valparaiso shows a far better success in sales of the Scripture than that which we record about Santiago. Here the peop! have more information, their prejudices are not so strong, and generally the field is less refractory.

Very considerable distribution is effected also among the crews of the ships in the harbour; there are captains who favor the efforts of the colpor-